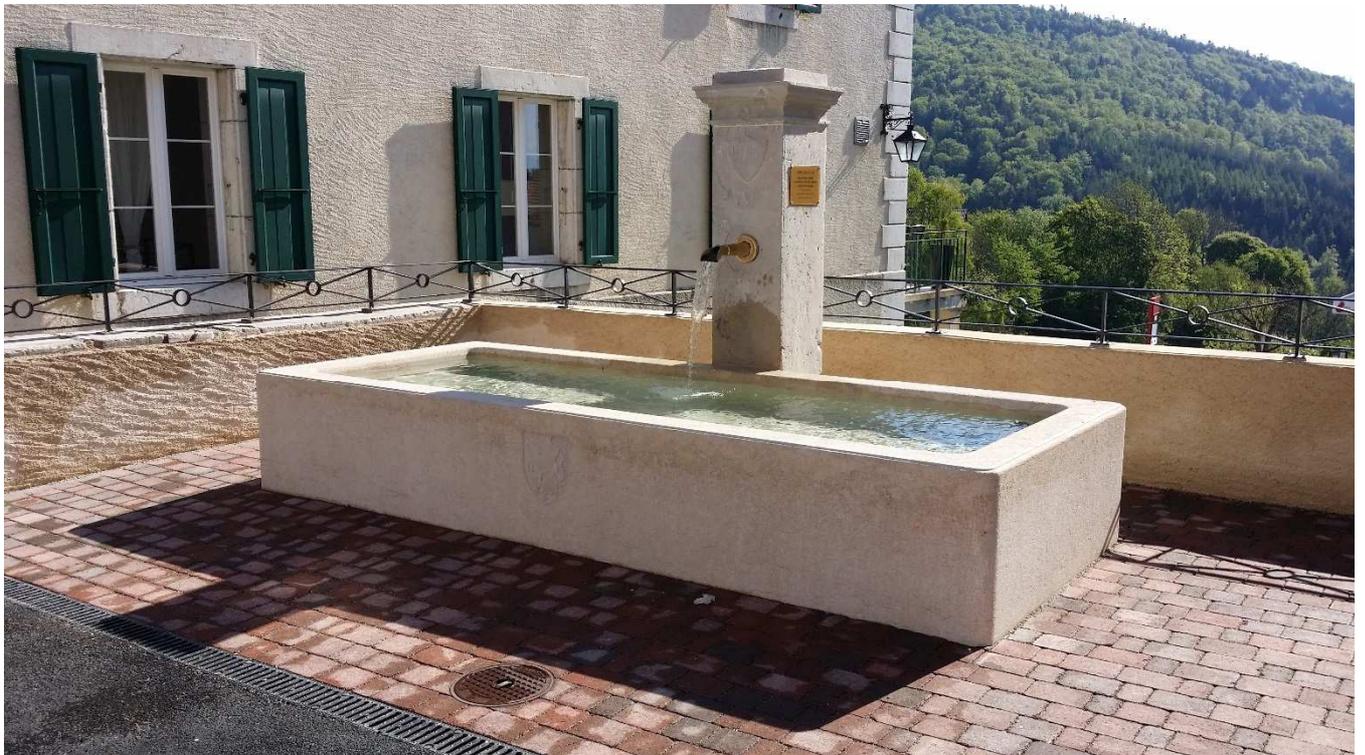




COMMUNE DE SAINT-GEORGE

BULLETIN D'INFORMATIONS



Juillet 2014

Edité par la Municipalité

Site internet : www.saint-george.ch

BILLET DU SYNDIC

Merci à tous ceux qui ont pris la peine de nous donner leur avis sur notre premier bulletin d'informations et nous espérons vivement que vous trouverez tout autant d'intérêt à ce numéro estival.

Pour votre Municipalité, cet été ne va pas rimer avec farniente. Certes, nous n'aurons pas de séances intercommunales, ce qui allégera bien des soirs dans notre agenda et, chacun partira pour sa destination favorite à tour de rôle.

Des dossiers et des projets importants vont requérir toute notre énergie : tout d'abord la réfection de toute la traversée du village, acceptée par le Conseil communal lors de sa séance du 25 juin dernier; l'extension de notre collège avec UAPE et cantine et la centralisation des gardes forestier dans un même lieu. Deux préavis que nous espérons vivement présenter le 17 septembre, date de notre prochain Conseil communal. La gestion de l'eau n'est pas en reste : c'est au mois d'août que commenceront les travaux du bouclage des réseaux supérieurs et inférieurs de distribution d'eau potable. Bouclage qui amènera un réel plus dans la gestion de ce précieux liquide. Comme vous pouvez le constater, le travail ne va pas manquer mais tous ces projets sont aussi passionnants à mener à terme.

Conseil communal



Le 25 juin dernier, Madame Muriel Mignot a présidé sa dernière séance du Conseil communal, après avoir mené à bien la transformation du Conseil général en Conseil communal, d'avoir appliqué avec efficacité le système de vote par correspondance et maîtriser les nouveaux supports informatiques pour gérer les élections à la députation Fédérale et Cantonale.

Notre Présidente s'est beaucoup investie depuis son entrée au Conseil : elle a fait son entrée au bureau en tant que scrutatrice suppléante et a gravi tous les échelons jusqu'à en prendre la présidence des mains de Monsieur Valentin Piaget, en 2006. Muriel a toujours eu le sens du bien commun et s'est intéressée de près aux différentes évolutions touchant notre village.

Madame Muriel Mignot a rejoint les rangs des conseillers et conseillères le 1^{er} juillet. Nous sommes certains que nous ne tarderons certainement pas à la retrouver au sein de l'une ou l'autre des commissions...alors un grand merci pour tout ce que tu as apporté au sein de notre commune.

Monsieur Frédéric Rohrbach, Vice-Président ayant été élu à la présidence pour une année, que tous nos vœux l'accompagnent dans cette nouvelle tâche.

Alain Domenig, Syndic

Alors un grand merci à mes collègues, aux différentes commissions du Conseil et à l'administration communale pour leur disponibilité et leur aide.

Je souhaite à tous un bon été et au plaisir de vous rencontrer le 31 juillet pour la célébration de la Fête nationale, qui se déroulera comme d'habitude au centre des Vernes.

Alain Domenig, syndic

**CONSEIL COMMUNAL –
PRÉSIDENT**



Frédéric Rohrbach, 41 ans, marié et papa de 3 enfants.

Agriculteur installé à St-George depuis avril 2001.

Membre du Conseil général puis communal depuis 2001 et président du Jura Ski Club depuis 2013.

Téléphone : 022 368 00 88
bureau.conseil@saint-george.ch

Sortie des aînés – 21 juin 2014

Qu'il fait bon d'être un aîné, une fois par année au mois de juin à Saint-George.

En effet, j'ai eu l'honneur d'accompagner, le samedi 21 juin, nos aînés lors de leur traditionnelle course organisée avec beaucoup de dévouement par le comité de la société de développement (DSG).

Une quarantaine d'aînés âgés de 65 ans et plus, embarquent dans le car conduit fidèlement par M. Hubert Chevalley pour une journée remplie de surprises, car tel est le principe de cette sortie : personne ne sait où on va et ce que nous allons faire !

Direction Chardonne pour un arrêt café, thé et croissants préparés et servis par le comité avec en prime, une magnifique vue sur le Léman.

L'étape suivante nous amène chez l'entreprise Groupe Volet, Charpentier/Bâtitseur à Fenil-sur-Corsier, commune de Saint-Légier. Nous sommes reçus par la direction, représentée par M. Pierre Volet. Nous avons droit à une démonstration d'une façonneuse de charpente entièrement numérique, impressionnante d'efficacité et de rapidité. Après un petit exposé sur la filière du bois, fort intéressante pour bien des participants sensibles à la valorisation de notre patrimoine forestier, nous nous déplaçons dans un autre département du groupe.

Là, nous sommes accueillis par un expert et le mot est faible ; M. Hüsler, étant un des derniers tonneliers de Suisse. Il peut se targuer d'avoir 35 ans d'expérience et c'est avec passion qu'il nous fait découvrir les étapes de la fabrication du récipient tout en bois, assemblé de merrains et de pièces de douves pour développer les arômes d'un vin, selon sa destination de 1 an à 3 ans.

Un grand merci à MM. Pierre Volet et Hüsler, pour leur magnifique accueil et leur disponibilité lors de cette visite.

C'est à Blonay que se situe notre prochaine halte pour changer de moyen de transport et d'époque. C'est à bord d'un antique convoi ferroviaire appartenant à l'association Chemin de Fer - Musée Blonay-Chamby que nous montons, direction Chamby, terminus de cette petite ligne.

Après un repas pris au restaurant du musée, chacun a le loisir d'aller visiter à son rythme le musée, regorgeant d'anciennes et belles locomotives et de beaux wagons d'époque, sauvés et restaurés avec soins par les 180 bénévoles de l'association.

16h35 - le convoi à vapeur s'ébranle pour nous redescendre à Blonay, où nous reprenons la route afin de retourner à Saint-George.

Nous vous informons que les prochaines séances du Conseil communal se dérouleront au foyer de la salle polyvalente :

- le mercredi 17 septembre à 20h00
- le mercredi 17 décembre à 20h00

Nous vous rappelons que ces séances sont publiques. Aussi, tout citoyen peut y assister en spectateur.

BUREAU COMMUNAL

Greffe municipal :

Grand'Rue 4 – Case postale 10
1188 Saint-George
Tél. : 022 368 12 69
Fax : 022 368 20 75
greffe@saint-george.ch

Heures d'ouverture :

Mardi de 15h00 à 19h00
Jeudi de 08h30 à 12h00
de 14h00 à 16h30

Bourse communale :

Grand'Rue 4 – Case postale 10
1188 Saint-George
Tél. : 022 368 13 51
Fax : 022 368 20 75
bourse@saint-george.ch

Heures d'ouverture :

Jeudi de 14h00 à 16h30

DÉCHETTERIE

Heures d'ouverture :

Jeudi de 15h00 à 18h00
Samedi de 09h00 à 11h00

Une dernière halte à Montherod, pour une petite agape composée entre autres du séré et du gruyère du Pré de Bière, offert par la famille Germain. Là aussi, le comité de la DSG se plie en quatre pour prendre soin de chacun.

Et voilà, toute bonne chose a une fin et c'est en début de soirée que nous rejoignons notre village.



Tous les participants devant l'entreprise Volet, avec M. Alain Domenig, Syndic

Un grand merci et toutes mes félicitations aux époux Chanez et Chevalley, à Mme Marylise Humbert et à M. Stéphane Roh, pour l'organisation de cette journée.



Alain Domenig, Syndic

POPULATION

Nous souhaitons la bienvenue à :

- **Fiona Garcia**
née le 06.01.2014
- **Aaron Monney**
né le 08.01.2014
- **Camillo et Marie Pittrich**
nés le 24.03.2014
- **Blake David Biko Elliott**
né le 24.03.2014
- **Sidonie Moret**
née le 10.04.2014
- **Joaquim Díaz Araiza**
né le 07.05.2014



Tous les parents intéressés à inscrire leur/s enfant/s au Pédibus peuvent prendre contact avec Céline Irminger au 078 665 28 33 ou c.irminger@bluewin.ch.

Deux lignes sont à votre disposition :

1. du bas du chemin du Crêt, arrêt au chemin des Closets, jusqu'à l'école
2. du chemin des Chamois à l'école.

Il est en tout temps possible de créer une nouvelle ligne.

Contrôle des habitants

Le contrôle des habitants a notamment pour mission d'enregistrer toutes les mutations qui ont lieu dans la Commune à savoir :

- les arrivées,
- les départs,
- les naissances,
- les décès,
- les changements d'adresse dans la commune,
- tout changement d'état civil.

Afin de vous faire une idée des mouvements qui ont dernièrement eu lieu dans la commune, voici un récapitulatif des mutations générales qui ont été enregistrées :

01.01.2013 - 31.12.2013

Arrivées	70
Départs	56
Naissances	6
Décès	9

01.01.2014 - 30.06.2014

Arrivées	33
Départs	26
Naissances	8
Décès	5

Petit rappel : pour tout type de changement de mutation (mis à part l'état civil qui est géré par l'Etat civil de Morges), nous vous prions d'en faire part au contrôle des habitants de la Commune, pour le bon ordre.

Visitez votre patrimoine !



Entretien avec Fritz Germain, président de la Fondation pour la sauvegarde du patrimoine artisanal de Saint-George.

M. Germain, vous êtes président de la Fondation depuis une dizaine d'années. Quelles sont les principales activités de cette Fondation ?

Fritz Germain : Notre mission consiste à entretenir les deux sites se trouvant sur la commune de Saint-George, à savoir le Moulin et le Four à Chaux, et à les faire connaître au public. Des journées «portes ouvertes» sont organisées une fois par mois d'avril à novembre, le samedi ou le dimanche. Nous recevons également beaucoup de groupes sur rendez-vous.

Avez-vous réalisé des travaux importants ces derniers temps et d'autres sont-ils à prévoir ?

La restauration du Moulin remonte à 1985. A l'époque, la Loterie romande nous avait octroyé 40'000 francs pour les travaux. Le bâtiment a été classé monument historique tout en demeurant une propriété privée. Nous avons constamment des travaux en cours ou en vue. En 2013, grâce à la générosité des citoyens et des autorités locales, nous avons pu changer la roue à augets. Actuellement, il s'agirait de refaire la toiture du four à chaux qui est en tavillons. Une partie de ceux-ci sont fusés et les discussions sont en cours quant au matériau à privilégier.

Combien de membres la Fondation compte-t-elle ?

Nous avons une trentaine de membres et notre comité est composé de neuf membres de Saint-George et environs. Tout citoyen qui se présente peut devenir membre. Nous ne demandons pas de cotisation, mais les coups de main de chacun sont les bienvenus.

Les responsables actuels des deux sites ont déjà un certain âge. Comment se présente l'avenir ?

Il faudrait que nous tenions encore quelques années. Il y a de la relève, mais cette activité demande tout de même une certaine disponibilité, surtout pour les visites. Certains villageois arriveront bientôt à la retraite, nous espérons pouvoir compter sur eux. Mais il y a également des intéressés parmi les très jeunes !

Recevez-vous beaucoup de visiteurs domiciliés à Saint-George ?

Pas tellement, mais nous serions heureux d'en accueillir davantage ! J'ai envie de leur dire : «Visitez votre patrimoine, il en vaut la peine !»

Propos recueillis par Brigitte Longerich, municipale

*Les dates des Portes ouvertes se trouvent sur le site www.stgeorge.ch.

Tri des déchets

Nous ne pouvons que commencer sans vous remercier et vous féliciter de l'effort qui a été fait par tous dans la nouvelle mise en place du concept harmonisé pour le tri des déchets.

En effet, depuis le 1^{er} janvier 2013 et après une année comptable, nous nous réjouissons de constater un effet positif sur le tri des déchets qui va se faire ressentir pour la taxe annuelle 2014. Ceci par un effort particulier dans les ordures ménagères, puisque les tonnages ont passé de 170 tonnes en 2012 à 101 tonnes en 2013. Mais c'est aussi le constat du tri du verre vide par couleur qui est attractif, de par sa rétrocession de CHF 100.00/tonne au lieu de CHF 60.00/tonne.

La bonne nouvelle concerne la taxe forfaitaire qui va passer de CHF 100.00 à CHF 95.00 pour 2014 en plus d'une rétrocession extraordinaire de CHF 10.00, liée à la bonne gestion du concept harmonisé mis en place en 2013.

Afin de pouvoir continuer dans ce sens-là, nous vous encourageons vivement à maintenir ces efforts fournis dans le tri et nous ferons en sorte de les valoriser.

Tonnages pour Saint-George – 2013

Enlèvement et incinération des ordures ménagères	101.60 t
Enlèvement des objets encombrants	70.89 t
Enlèvement ferraille	17.39 t
Enlèvement du verre	49.25 t
Enlèvement du papier	58.19 t
Traitement des matières compostées	70.00 t
Enlèvement du bois	43.31 t
Enlèvement des déchets inertes	72 m3

Guy Berseth, municipal

Ramassage des déchets

Le ramassage du lundi reste inchangé et restera un service rendu à la population.

Nous pouvons, là aussi, constater que la majeure partie de la population respecte le dépôt des sacs en bordure de route le lundi matin, afin d'éviter que les animaux qui sont fortement attirés par les odeurs s'en occupent durant la nuit. Cela peut également faire l'objet de temps perdu pour l'équipe de la Voirie qui doit ramasser et nettoyer tous les déchets jonchant la voie publique.

Pour permettre une meilleure organisation, nous avons opté de mettre à disposition, dans certains secteurs, des cabanons de stockage des déchets, à l'usage exclusif des ordures ménagères. Ce système étant fort apprécié par les usagers, nous allons construire de nouveaux cabanons et les installer dans d'autres secteurs, ce qui ne pourra qu'améliorer l'entreposage, le temps de ramassage ainsi que l'aspect visuel.

Nous vous rappelons qu'ils sont à l'usage exclusif des ordures ménagères. Merci de respecter cette directive.

Guy Berseth, municipal

Horaires de la déchetterie

Nous sommes conscients que les horaires de la déchetterie ne conviennent pas à tout le monde. Mais si nous devons prendre en compte chaque demande pour le changement d'horaires, cela deviendrait ingérable et, élargir la tranche d'heure serait à nouveau lié à des coûts supplémentaires, qui seraient imputés sur la taxe forfaitaire.

Nous vous remercions de votre compréhension et bon tri.

Guy Berseth, municipal

Saint-George va se revêtir d'une belle robe noire !



Vous serez certainement nombreux et heureux d'apprendre qu'après plusieurs mois de travaux pour le chauffage à distance, le Conseil communal, qui s'est réuni le 25 juin dernier, a accepté le financement du projet «goudronnage de la route cantonale en traversée du village». Les travaux se déploieront depuis l'entrée du village côté Longirod, jusqu'à la sortie du village côté Gimel. La réfection se fera également sur le chemin des Vernes et jusqu'au n° 9 de la route du Marchairuz.

Ce sera le gros œuvre de l'été !

Il est temps que l'on puisse redonner une belle image de notre village pour tous les usagers de la route. Cette réfection va pouvoir bénéficier d'une subvention financière du Canton à hauteur de 36,6%.

Ces gros travaux vont impérativement créer à nouveau des modifications du trafic; ceux-ci seront réalisés entre le 11 et le 24 août prochain, juste avant la rentrée scolaire.

Aussi, nous vous demandons de bien vouloir vous conformer à la signalisation mise en place et vous remercions par avance de votre compréhension.

Pour tous les riverains de la route qui désireraient profiter de ces travaux pour faire goudronner une partie de leur propriété privée, nous vous prions de nous le faire savoir (administration communale : 022 368 12 69 ou greffe@saint-george.ch).

Elisabeth Germain, municipale

Chemin du Crêt

Cette fois, c'est d'actualité : le chemin du Crêt va aussi être remis à neuf durant ces prochaines semaines avec, en plus, la pose de six luminaires nouvelle génération.

Ceux-ci vous éclaireront dès la tombée de la nuit jusqu'à 23h00, puis ils seront en mode «faible consommation» jusqu'à 5h00 du matin.

La Municipalité rendra ce chemin en accès «bordiers autorisés», améliorant ainsi la sécurité de nos enfants qui l'empruntent avec le Pédibus et pour rejoindre la place de la Poste.

Elisabeth Germain, municipale

Fête nationale du 1^{er} août

A la fin de ce mois de juillet, nous fêterons notre traditionnelle «Fête du 1^{er} août». Très beau et bon moment d'échange et de rencontre avec toute la population Saint-Georgeaise, ainsi que nos hôtes saisonniers ou de passage.

Voilà déjà quelques années que cette soirée qui nous rassemble autour du grand feu de commémoration nous ravit par son feu d'artifice qui illumine notre village de ses couleurs vives et variées.

Dans le but d'éviter que chacun achète ses propres fusées et autres pétards, la Municipalité a décidé de maintenir le traditionnel feu d'artifice.

Nous profitons de l'occasion pour vous encourager à repenser à la «crousille» du feu d'artifice, afin que vos dons déposés cette année procurent une réserve pour l'année prochaine, vous donnant ainsi la garantie que le feu d'artifice soit maintenu.

Elisabeth Germain, municipale



Fontaine du village

La fontaine du village a été mise en service au mois de mai dernier et un banc a été installé, afin que les passants puissent s'y installer et admirer la vue.



Un banc a également été installé au chemin de la Prairie, à la hauteur du cimetière, afin que les promeneurs puissent se reposer.

PROTÉGEONS - NOUS !

CONSEILS EN CAS DE GRANDES CHALEURS



Se reposer... rester au frais

- Rester chez soi, réduire l'activité physique
- Prêter attention aux enfants et aux seniors



Laisser la chaleur dehors... se rafraîchir

- Fermer fenêtres, volets, stores et rideaux le jour, bien aérer la nuit
- Porter des vêtements clairs, amples et légers
- Se rafraîchir par des douches régulières ou des compresses humides sur le corps



Boire régulièrement... manger léger

- Boire régulièrement sans attendre d'avoir soif
- Prendre des repas froids riches en eau : fruits, salades, légumes et produits laitiers
- Prendre conseil auprès de son médecin en cas de traitement ou de maladie chronique



En présence de signaux d'alerte

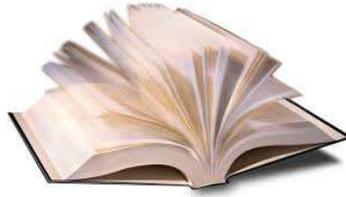
- Appeler le médecin traitant,
- S'il est absent, appeler la centrale des médecins de garde **0848 133 133**
- En cas d'urgence vitale appeler le **144**

Symptômes possibles d'un coup de chaleur: faiblesse, confusion, vertiges, nausées et crampes musculaires. Il faut agir immédiatement! Faire boire et rafraîchir la personne.



SOCIETES LOCALES

Bibliothèque de Saint-George



Juillet – Août La bibliothèque reste à votre disposition tout l'été, aux horaires habituels :
Mercredi : 16h00 à 18h00 Samedi : 10h30 à 11h30

Septembre 20 Fête de l'Equinoxe, Grande Salle. Cette dernière journée d'été sera placée sous le signe des coutumes celtiques : dès 16h : Animation, lancer de menhir pour enfants et adultes, concours divers et bricolages. Pour souper, cochon entier à la broche, puis concert de musique celtique. Un programme détaillé suivra en août.
Nous recherchons quelques bénévoles pour nous épauler.

Octobre 11 Cours photo. Au vu du succès remporté l'an passé, le photographe Yves Ryncki nous fait l'honneur de revenir, cette fois pour nous initier aux secrets du portrait et de l'usage du flash. Chaque participant travaille avec son propre appareil photo et bénéficie de conseils personnalisés.

Novembre 14 Nuit du conte avec pour thème : "Je joue, tu joues - jouons !".
Rendez-vous à la grande salle de Longirod, dès 18h00.
Buvette, soupe, hot dog et contes.



Novembre 23 Une note jazz pour notre traditionnel concert de l'Avent.
Le Miss Yo's quartet réinterprètera les grands standards de jazz.

Décembre 28 Loto de St-George. La bibliothèque participe à la distribution des cartons dans les tablées. Nous recherchons des bénévoles pour 3h de présence dans l'après-midi.

Mais encore ...**Quelques propositions :**

Le comité propose de créer un Club de lecture, ainsi qu'un Club photo.

Le partage d'une passion commune, les objectifs, les horaires et la cadence des rencontres de chacun de ces deux clubs seront définis par leurs membres fondateurs.

Les personnes intéressées par l'une ou l'autre de ces activités peuvent nous le faire savoir, soit par inscription sur la porte du local de la bibliothèque ou par email bibliotheque.st-george@bluewin.ch.

Les clubs seront mis sur pied pour autant qu'ils suscitent l'intérêt de 5 personnes par club.

Et une nouveauté :

Dès le mois de septembre, ouverture de la bibliothèque également le jeudi soir de 18h00 à 19h00.

Agenda des manifestations :

JUIL.	06	Visite guidée du Moulin et du Four à Chaux	14.00-17.00 h	Patrimoine
	31	Fête Nationale		Tir
AOÛT	02	Visite guidée du Moulin et du Four à Chaux	14.00-17.00 h	Patrimoine
	29-30	Concours de bûcheronnage		Jeunesse
	30	Tir militaire (dernier)		Tir
SEPT.	07	Visite guidée du Moulin et du Four à Chaux	14.00-17.00 h	Patrimoine
	07	Brocante de la DSG		DSG
	20	Fête de l'Equinoxe		Bibliothèque
	28	Marche des saucissons		JSC
OCT.	04	Visite guidée du Moulin et du Four à Chaux	14.00-17.00 h	Patrimoine
	05	Cours de photos		Bibliothèque
	12	Trophée du Crêt de la Neuve	A Marchissy	SC Marchissy
	19	Tir de clôture		Tir
	24	AG Confrérie de l'Amitié		Confrérie

Boi'z en fête

Après bien des éditions organisées par la DSG (Société de Développement) et le service forestier, le concours de Bûcheronnage renaît avec une nouvelle équipe en 2011.

La Municipalité, soucieuse de promouvoir son patrimoine forestier et de mieux faire connaître les différents acteurs agissant dans ses 800 hectares de forêt, soutient la renaissance du concours de bûcheronnage avec un nouveau comité.

Avec l'aide précieuse du service forestier, ce comité composé à l'heure actuelle de M. Philippe Germain, président, Mme Christine Domenig, MM. François Abbet, Amaury Annen, Frédéric Rohrbach et Olivier Thibaud, nous a préparé de magnifiques épreuves et animations prévues pour les vendredi et samedi 29 et 30 août 2014.

Ils ont été rejoints cette année par une délégation de la Jeunesse de Saint-George, composée de Tiana Bosnjak, Grégory Domenig, Antoine et Corentin Pasche, afin de parfaire auprès des anciens leur apprentissage d'organisation d'une telle manifestation et à terme, de la pérenniser.

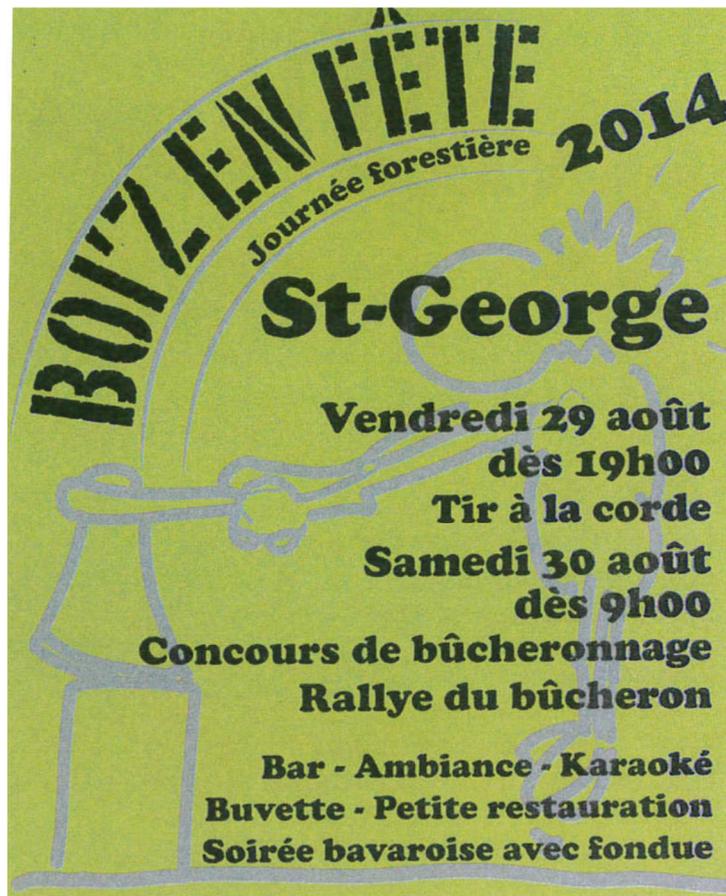
Ci-dessous, les nouveautés à ne louper sous aucun prétexte :

- le tir à la corde, toujours impressionnant et plein de suspens;
- bar ambiance et karaoké pour se remettre de ces émotions;
- le rallye des bûcherons, ouvert à tous, jeunes comme moins jeunes, liant réflexion et activités physiques;
- marché artisanal;
- le samedi soir, fondue et animation bavaroise.

Et bien évidemment, venez admirer et soutenir les efforts de nos valeureux bûcherons tout au long de la journée du samedi.

Un grand merci à tous ces bénévoles pour leur travail et leur disponibilité, afin d'animer la fin de l'été à Saint-George.

Alain Domenig, Syndic



BOITZEN FÊTE
Journée forestière **2014**

St-George

Vendredi 29 août
dès 19h00
Tir à la corde

Samedi 30 août
dès 9h00
Concours de bûcheronnage
Rallye du bûcheron

Bar - Ambiance - Karaoké
Buvette - Petite restauration
Soirée bavaroise avec fondue

 **CAISSE D'ÉPARGNE
D'AUBONNE**
Société coopérative
Banque fondée en 1837



BOITZEN FÊTE
Journée forestière **2014**

Programme

Vendredi
19h : inscriptions tir à la corde
20h : début des tirs
22h : karaoké et bar

Samedi
Marché artisanal
9h : début des concours
10h : rallye des bûcherons (ouvert à tous)
16h : finale du concours
18h : soirée bavaroise avec fondue

 **CAISSE D'ÉPARGNE
D'AUBONNE**
Société coopérative
Banque fondée en 1837

Fête Nationale Suisse



Jeudi 31 juillet 2014

Salle polyvalente de St-George

- 18h.30** Réception de la population et de ses hôtes avec apéritif, offert par la Municipalité
- 19h.30** Repas organisé par la Société de Tir «Les Buissonnets Longirod - Saint-George»
- 22h.00** Départ en cortège pour se rendre sur la place de feu, au Pré des Vernes sous la direction de la société de Jeunesse de Saint-George
- 22h.15** Programme officiel
- 23h.00** Lancement du feu d'artifice sur la place du Chemin Chaubert
- 23h.30** Animation à la salle polyvalente, organisée par la Société de Tir «Les Buissonnets Longirod - Saint-George»